Perspectives 2004

Observatoire Régional de l'Air de Guyane

Mesurer, Informer

- ◊ Poursuivre et diffuser les mesures de la qualité de l'air sur Cayenne et Exploiter les données acquises depuis 2002
- ◊ Etendre les campagnes de mesures avec la station mobile aux autres communes de la Guyane (Kourou, Sinnamary, Rémire-Montjoly, Matoury, Roura, Saint-Laurent, Mana, …) pour y définir l'indice de la qualité de l'air.
- ◊ Surveiller la qualité de l'air sur 2 communes (Kourou et Sinnamary) via des campagnes de mesures avec la station mobile équipée d'analyseurs de Poussières (PM10), Ozone (O3), Dioxyde d'azote (NOx), Dioxyde de soufre (SO2) et d'une station météo. Accueil d'un stagiaire de DESS à partir de Mars 2004.
- ◊ Mettre en place le dispositif INERIS pour l'analyse des chlorures dans les échantillons prélevés sur les sites retenus sur Kourou et Sinnamary.
- ◊ …

Sensibiliser, Communiquer

- ◊ Intervenir dans les établissements scolaires ou autres pour de l'Education à l'Environnement ou de la sensibilisation et information générale.
- ◊ Finaliser le projet interdisciplinaire d'Education à l'Environnement avec une classe de 4ème du Collège Justin Catayée par la "Conception et réalisation d'un Cdrom sur l'air et la pollution atmosphérique".
- ◊ Participer à des manifestations de sensibilisation et de vulgarisation (Journées de l'Environnement, Fête de la Science, …)
- ◊ Rechercher des partenaires et mettre en place des projets environnementaux ou d'Education à l'Environnement.
- ◊ Mettre en place un site internet.
- ◊ Diversifier les supports de communication et adapter l'existant au contexte guyanais….

« La qualité de l'air, c'est la qualité de vie. L'affaire de tous ! »

Conception et réalisation : Kathy PANECHOU-PULCHERIE/ORA de Guyane

RAPPORT D'ACTIVITE 2003

Observatoire Régional de l'Air de Guyane

Février 2004

« Contribuons ensemble à préserver la bonne qualité de notre air.»

Mot de la Présidente

L'ORA de Guyane a tenu une Assemblée Générale Ordinaire le 03 Juin 2003. Elle y a établi les bilans administratif, technique et financier de sa cinquième année de fonctionnement.

Depuis sa création, l'ORA de Guyane poursuit non sans peine sa politique volontariste de rendre opérationnel le réseau.

L'ORA de Guyane est désormais équipé de 2 outils de surveillance de la qualité de l'air dont une station mobile, opérationnelle depuis mars 2003. Rendus en Février 2003, les résultats de l'étude INERIS présentent le dispositif spécifique de contrôle de l'acide chlorhydrique (HCl) à mettre en place par notre association.

L'ORA de Guyane continue de communiquer régulièrement via les panneaux électroniques à la population cayennaise les données relatives à la qualité de l'Air qu'elle respire.

Le bilan de cette cinquième année de fonctionnement est globalement positif .

Notre Département bénéficie d'un air de bonne qualité que nous nous devons de préserver.

Josseline HEDER-MORMONT, Présidente de l'ORA de Guyane

Dans ce numéro :

Mot de la Présidente	1
Aspect administratif	2
Aspect technique	2
Aspect financier	3
Mesures	5-5
Aspect communication	6-7
Brèves	8
Echos des Assises	9
Zoom sur l'indice	10
Bon à savoir	11
Perspectives 2003	12

Aspect administratif

◊ Organisation interne au sein des permanents :

- Retour de congé de maternité en Février, de Mme K. PANECHOU-PULCHERIE, Directrice.

- 3 Secrétaire-comptables se sont succédées de Février à Septembre.

◊ 9 réunions des membres du bureau pour une transparence de fonctionnement de l'association

◊ Agrément de l'association renouvelé le 23/10/03 par le Ministère de l'Ecologie et du Développement Durable (MEDD) pour une durée de 12 mois

◊ Passage en Commission de Pilotage et de Synthèse le 15/12/03 du dossier de demande de subventions européennes pour l'aménagement de la partie de l'étage se trouvant au-dessus du CRESTIG, futurs locaux de l'ORA de Guyane. Un avis favorable sans réserve a été émis..

Composition de l'ORA de Guyane en 2003 :

Collège « Etat et services de l'Etat »	Collège « Collectivités »	Collège « Industriels »	Collège « Associations et personnes qualifiées »
ADEME (6)	CONSEIL GENERAL	ARIANESPACE (5)	ANI
DDE	CONSEIL REGIONAL (3)	*CCIG*	Association des MAIRES DE GUYANE
DIREN	MAIRIE DE CAYENNE (1)	CNES/CSG	UDAF Pôle CONSOMMATEURS DE GUYANE
DRIRE (7)	MAIRIE DE KOUROU	EDF	METEO France (8)
DSDS	MAIRIE DE MATOURY	REGULUS	Représentant du CORPS MEDICAL
PREFECTURE	MAIRIE DE REMIRE-MONTJOLY	SARA (4)	SEPANGUY (9)
	MAIRIE DE SINNAMARY (2)		

Composition du BUREAU de l'ORA de Guyane en 2003 :

1/2/3 : Présidente/1er Vice-Président/2ème Vice-Président
4/5 : Trésorier/Trésorier-Adjoint
6/7 : Conseiller technique/Secrétaire général
8/9 : Membres

Aspect technique

«Taux de fonctionnement du réseau en 2003»

Station	Dioxyde de soufre SO2	Dioxyde d'azote NO2	Particules PM10	Ozone O3	Global Station
EDF Cayenne	91.6	84.3	90	83.3	86.7
Mobile	52.5	48.9	47	29.3	44.5

◊ La mise en service de la station mobile a été constatée fin février 2003.

◊ Les problèmes techniques recensés à partir de novembre 2003 (au niveau de la transmission de données de la station mobile au serveur par GSM data et des analyseurs NOx et O3) ont pénalisé le bon fonctionnement du réseau et la diffusion quotidienne de l'indice de la qualité de l'air sur la ville de Cayenne.

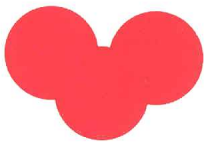
Il est à remarquer que l'ORA ne dispose d'aucun analyseur de réserve.

Bon à savoir

Symboles chimique et formes des molécules

Normes

O3



ozone
Seuil d'information/précaution : 180µg/m3 sur 1 heure
Seuil d'alerte : 240 µg/m3 sur 3 heures
Objectif de qualité : 110 µg/m3 en moyenne sur 8 heures

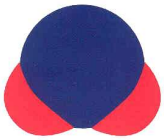
PM10

particules fines de diamètre inférieur à 10µm
Objectif de qualité : moyenne annuelle : 30 µg/m3

SO2

dioxyde de soufre
Seuil d'information/précaution : 300µg/m3 sur 1 heure
Seuil d'alerte : 500 µg/m3 sur 1 heure pendant 3 heures
Objectif de qualité : moyenne annuelle : 50 µg/m3

NO2



dioxyde d'azote
Seuil d'information/précaution : 200µg/m3 sur 1 heure
Seuil d'alerte : 400 µg/m3
Objectif de qualité : moyenne annuelle : 40 µg/m3

Unités

µg/m3 — microgramme par mètre cube (0,000001 gramme par mètre cube)

mg/m3 — milligramme par mètre cube (0,001 gramme par mètre cube)

Lexique

AASQA — Associations Agréées de Surveillance de la Qualité de l'Air

MEDD — Ministère de l'Ecologie et du Développement Durable

LCSQA — Laboratoire Central de Surveillance de la Qualité de l'Air

DPPR — Direction de la Prévention des Pollutions et des Risques

ORA de Guyane
Pointe Buzaré—BP 1059—97345 Cayenne cedex
Téléphone : 05 94 28 22 70—Télécopie : 05 94 30 32 58—Messagerie : ora.973guyane@wanadoo.fr

Zoom sur l'indice de la qualité de l'air

Définition

C'est un indicateur journalier de la qualité de l'air.

Il permet

- de surveiller la qualité de l'air que nous respirons
- d'informer la population
- et de synthétiser les données mesurées dans les agglomérations surveillées.

Calcul

4 polluants sont pris en compte

- Particules fines (PM10)
- Dioxyde de soufre (SO2)
- Dioxyde d'Azote (NO2)
- Ozone (O3)

Les valeurs moyennes sont classées sur une échelle spécifique à chacun des polluants, comportant dix paliers (niveaux fixés par les réglementations françaises et européennes), et correspondant à un sous-indice.

INDICES	ECHELLE Ps moyenne journalière	ECHELLE SO_2 moyenne horaire	ECHELLE NO_2 moyenne horaire	ECHELLE O_3 moyenne horaire
1	0 à 9 µg/m³	0 à 39 µg/m³	0 - 29	0 à 29 µg/m³
2	10 - 19	40 - 79	30 - 54	30 - 54
3	20 - 29	80 - 119	55 - 84	55 - 79
4	30 - 39	120 - 159	85 - 109	80 - 104
5	40 - 49	160 - 199	110 - 134	105 - 129
6	50 - 64	200 - 249	135 - 164	130 - 149
7	65 - 79	250 - 299	165 - 199	150 - 179
8	80 - 99	300 - 399	200 - 274	180 - 249
9	100 - 124	400 - 599	275 - 399	250 - 359
10	sup à 125	sup à 600	sup à 400	sup à 360

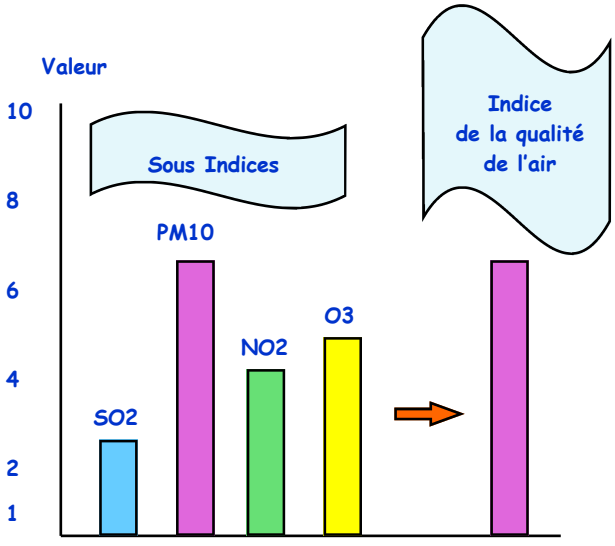
Le plus élevé de ces 4 indices

↓

L'indice de la qualité de l'air.

Signification de l'indice

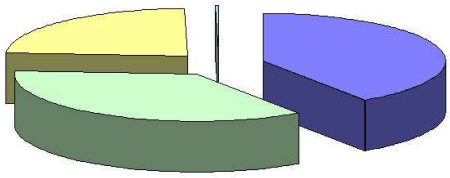
1	Très bon
2	Très bon
3	Bon
4	Bon
5	Moyen
6	Médiocre
7	Médiocre
8	Mauvais
9	Mauvais
10	Très mauvais



Aspect financier

- ◊ Compte tenu des retards de notification de conventions, obtention en décembre 2003 de 76% du financement attendu pour le fonctionnement de l'ORA de Guyane. Le solde est prévu pour début 2004.
- ◊ Obtention de l'Etat (ADEME) de 18147 € sur les 48 147 € demandés pour son investissement relatif à l'acquisition du dispositif spécifique préconisé par INERIS, d'un analyseur de poussières PM 2,5 et d'un module web d'XAIR pour la création et mise en place d'un site Internet.
- ◊ La mairie de Matoury participe financièrement au fonctionnement du réseau et a rejoint le collège des Collectivités
- ◊ Des partenaires (ARIANESPACE, Espace CLAUZEL, SARA, Rectorat, Terres de Guyane, PNR,...) aident ponctuellement à l'édition du bulletin trimestriel
- ◊ Le Centre Spatial Guyanais apportera à partir de 2004 une contribution forfaitaire de 20000€ pour fonctionnement de l'association.

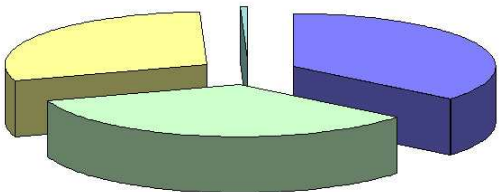
«Répartition du budget de fonctionnement 2003 entre les Collèges financeurs»



Budget de l'ORA de Guyane en 2003 : 204 265.44 euros, en augmentation de 36.2% par rapport au budget 2002 (149 988€)

- - Industriels (40,6%) : EDF
- - Etat (35,4%) : MEDD, ADEME
- - Collectivités (23,8%) : Conseils Régional et Général, Mairies de Cayenne, Rémire-Montjoly, Sinnamary , Matoury
- - Aide ponctuelle à l'édition (0,1%) : Espace Clauzel

«Répartition du budget prévisionnel de fonctionnement 2004 entre les Collèges financeurs»



Budget prévisionnel 2004 de l'ORA de Guyane : 226 765 euros.

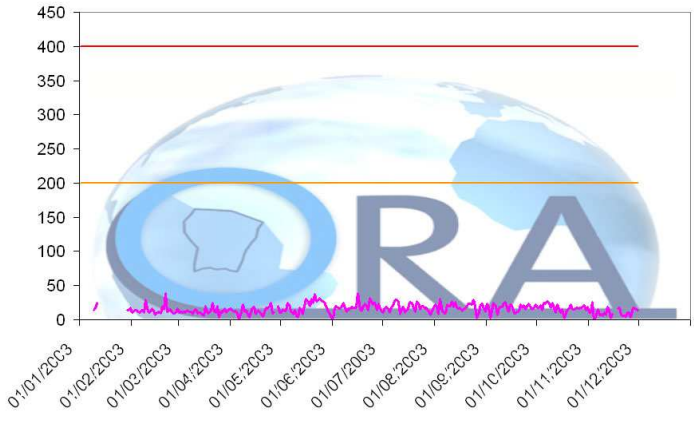
- - Industriels (35,7%) : EDF, CNES/CSG
- - Etat (34,3%) : MEDD, ADEME
- - Collectivités (29,3%) : Conseils Régional et Général, Mairies de Cayenne, Rémire-Montjoly, Sinnamary , Matoury, Kourou
- - Aide ponctuelle à l'édition (0,7%) : Arianespace, SARA

Mesures 2003

Evolution des concentrations de NO2 et de SO2 mesurées à la station d'EDF Jubelin (Cayenne)

NO2

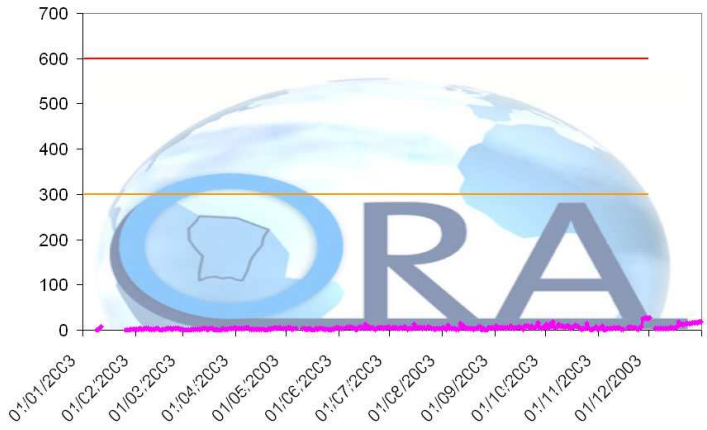
Maximum des moyennes horaires (µg/m3)
Seuil d'information/précaution (µg/m3)
Seuil d'alerte (µg/m3)



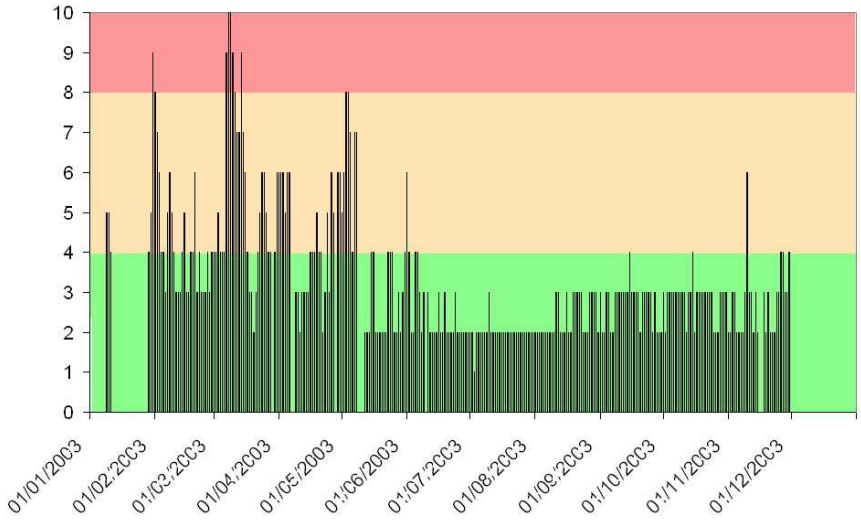
Les oxydes d'azotes proviennent essentiellement des installations de combustion (/ centrales thermiques) et du trafic automobile. NO2 provient à 60% des véhicules. Ils affectent les fonctions pulmonaires et favorisent les infections.

SO2

Le dioxyde de soufre provient essentiellement de la combustion du fioul et du charbon. Il irrite les muqueuses, la peau et les voies respiratoires supérieures.



Evolution de l'indice de la qualité de l'air en 2003



Très mauvais
Mauvais
Médiocre
Moyen
Bon
Très bon

Echos des Assises Nationales

Fin 1996, la France se dotait d'une Loi sur l'Air et l'Utilisation Rationnelle de l'Energie (LAURE, intégrée dans le code de l'environnement) et l'Union Européenne adoptait la nouvelle directive cadre sur l'évaluation et la gestion de la qualité de l'air.
Depuis lors, les AASQA ont connu un fort développement tant en moyens qu'en compétences.

Cette journée du 9 décembre 2003 a été co-organisée par la Fédération ATMO et le Ministère de l'Ecologie et du Développement Durable, au Centre des Congrès de la ville de Reims. Elle a marqué l'aboutissement de plusieurs mois de réflexions sur le rôle et les missions des AASQA ainsi que sur les évolutions à envisager dans le domaine de la surveillance, de la planification ou encore de l'information.

" le premier objectif de ces Assises était de mobiliser les 40 associations agréées pour la surveillance de la qualité de l'air et cet objectif est atteint. "
Hugues Geiger - Président de la Fédération ATMO

Extraits d'interventions du Ministère de l'Ecologie et du Développement Durable

" l'Etat reste le premier partenaire budgétaire des AASQA : il ne se désengage donc nullement de la surveillance de la qualité de l'air. Mes services veillent à ce que la participation de l'Etat ne dépasse pas 50% dans une association. [...] il ne s'agit pas là uniquement de préoccupations financières de ma part, mais d'un souci permanent de partenariat avec les collectivités locales et les industriels, qui constitue le principal gage de notre crédibilité collective. " R. BACHELOT-NARQUIN

"J'ai bien conscience que tous les départements et régions de France n'ont pas le même potentiel industriel ou économique, et soyez donc assurés que lors des attributions budgétaires mes services procéderont à l'ajustement nécessaire, puisque, selon les endroits, l'Etat représente entre 20 et 55 % du financement de vos associations...". T. TROUVE, DPPR

L'ORA de Guyane ...

a préparé localement cette importante manifestation (Cf. page 7).
Mme Josseline Heder-Mormont, Présidente de l'Association, a apporté son témoignage sur les réalités et spécificités guyanaises. "Il y a une véritable réflexion à avoir sur la problématique du financement des très petites associations comme l'ORA dont certaines charges sont incompressibles."

Brèves

Etude INERIS

L'INERIS (Laboratoire Central de Surveillance de la Qualité de l'Air) a rendu, en Février 2003, son rapport " Aide à la définition d'une stratégie de surveillance de la qualité de l'air dans les zones habitées" en périphérie du Centre Spatial Guyanais. Il préconise la mise en place par l'ORA de Guyane d'un dispositif de mesure (photo de droite), sur une période d'environ un an, de 10 sites de mesures répartis sur la commune de Sinnamary et de Kourou.

A suivre…

Pour plus de renseignements : www.ggm.drire.gouv.fr

Partenariat

La rencontre entre un professeur de mathématiques du Collège Justin Catayée et la Directrice de l'ORA, lors des Journées de l'Environnement 2003, a abouti à la mise en place d'un projet interdisciplinaire d'Education à l'Environnement sur le thème de l'Air et de la Pollution Atmosphérique : Conception et réalisation d'un CDROM par une classe de 4ème.
Une convention de partenariat entre le Collège Justin Catayée et l'ORA de Guyane a été signée.

A suivre...

Des élèves qui ne manquent pas d'Air ! Une équipe de professeurs qui suit, un partenariat avec l'ORA. Cocktail réussi, gage de succès pour notre projet de CDROM
Merci à l'ORA (*)

Nouveau membre

La Mairie de Matoury a rejoint le Collège des Collectivités et contribue financièrement au fonctionnement de l'ORA de Guyane.

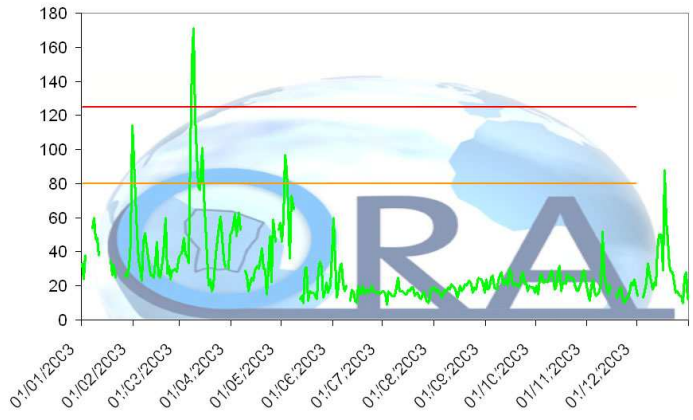
Campagnes de la station mobile

Depuis sa mise en service industrielle, la station mobile a effectué quelques campagnes de mesures (Cayenne, Sinnamary et Kourou). Malheureusement, elle connaît depuis décembre des petits soucis techniques d'analyseurs et de communication par GSM data avec notre serveur.

Evolution des concentrations de PM10 et de O3 mesurées à la station d'EDF Jubelin (Cayenne)

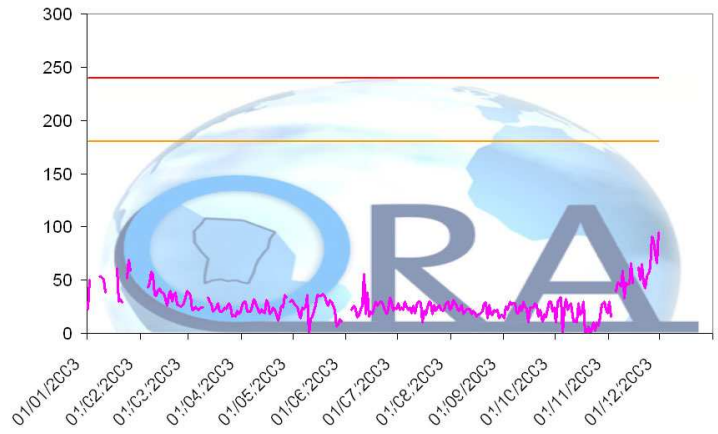
Moyennes journalières (µg/m3)

PM10



Les particules fines proviennent essentiellement du trafic automobile et des activités industrielles. Elles peuvent pénétrer profondément dans les voies respiratoires.
Des phénomènes naturels épisodiques, peuvent provoquer une augmentation des concentrations en PM10.

O3



L'ozone provient de la réaction des polluants en présence de rayonnement solaire et d'une température élevée.
Il provoque toux, altérations pulmonaires, irritations occulaires..

En résumé

Les concentrations mesurées sont en dessous des seuils d'information/précaution définis par les réglementations françaises et européennes.

L'indice de la qualité de l'air sur la période considérée a été en majorité bon à moyen.
Les sables du Sahara en Guyane sont responsables des dégradations ponctuelles de l'indice en Février, Mars et Mai 2003.

L'indice de la qualité de l'air en Guyane, est généralement déterminé par l'indice des poussières (PM10).

Aspect communication

Le 15 janvier 2003

Intervention de l'ORA sur le thème de la qualité de l'air et de la pollution de l'atmosphère, auprès de professeurs de Sciences de la Vie et de la Terre de collège, dans le cadre d'un stage d'éducation à la Santé et à l'Environnement.

Le 11 mars 2003

Intervention auprès des élèves de 6e m1 du Collège Auguste Dédé de Rémire-Montjoly et présentation de la station mobile.

Cinquième Assemblée Générale de l'ORA de Guyane

L'association a tenu une Assemblée Générale Ordinaire le 03 Juin 2003. Elle y a établi les bilans administratif, technique et financier de sa cinquième année de fonctionnement. Depuis sa création, l'ORA de Guyane poursuit non sans peine sa politique volontariste de rendre opérationnel le réseau. Le bilan de cette cinquième année de fonctionnement est globalement positif .

Les 13, 14 et 15 juin 2003

Participation de l'ORA de Guyane aux Journées de l'Environnement au Palais Régional Omnisport Georges Théolade de Matoury

Je pense qu'il faut arrêter de polluer l'air parce que vous risquer de mettre votre vie en danger
Cynthia (*)

Aspect communication

Le 20 août 2003

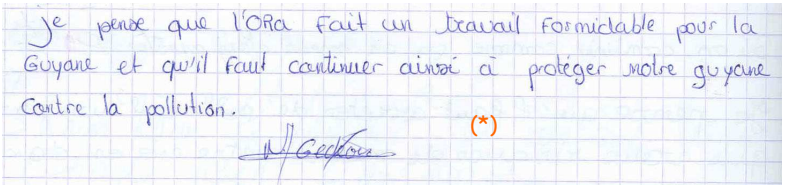
Le 20/08/03, lors d'une conférence-débat organisé par Rotary Club de Rémire-Montjoly, la Présidente et la Directrice ont présenté l'ORA et ses missions.

Dans le cadre de la Fête de la Science, en octobre 2003

Photo de gauche : Visite guidée du site de la SARA (Société Anonyme de Raffinerie des Antilles Guyane) et intervention de M. LAMPLA (membre de l'ORA), chef du dépôt, à une classe de 4ème de Justin Catayée.

Photo de droite : Intervention de K. PANECHOU-PULCHERIE (Directrice ORA) au Collège Justin Catayée.

Etaient aussi au programme, une visite des stations de mesures de la qualité de l'air et une présentation de l'ORA à d'autres élèves et professeurs du Collège Justin Catayée, intéressés par les activités de l'association.


Je pense que l'ORA fait un travail formidable pour la Guyane et qu'il faut continuer ainsi à protéger notre guyane contre la pollution.
(*)

(*) Extraits de notre PETIONN'AIR, recueil de vos remarques, suggestions, réactions, questions...

En octobre-novembre, en vue des Assises Nationales, ...

L'ORA a organisé différentes manifestations :
- 1 enquête auprès des collectivités et parlementaires : 7 réponses (Grand Santi, Cayenne, Roura, Matoury, Mana, Papaïchton, Kourou) / 25 envois
- 1 intervention radio (RFO) avec la Présidente, un représentant d'une association environnementale, membre du bureau, la Directrice et les auditeurs
- 1 reportage TV (ACG) de sensibilisation et d'information avec 1 représentant de chaque collège, membre du bureau et la Directrice.